

03/05-83 DB

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ NNN
VÀ XC-NC
Số : 8232/P3

CONG HOA XA HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHIẾU BÁO

Kính gửi : Ông NGUYỄN VĂN MAI
Ở tại : 74/90 Lý Trác Quá (Thạch Thị Thanh), Q1, TP. HCM
Xin trả lời như sau : Bố Nón rụt tông ý cho già đình Ông
(gồm 5 người) xuất cảnh đi Mỹ để đồng tu già đình, nể le là đang
nghề chuyên phà Mỹ xết tiếp xé, sau khi tiếp xé, phà
Mỹ chấp thuận cho nhập cảnh, chúng tôi sẽ cấp hộ chiếu.

Vậy xin thông báo để Ông rõ ./.

Ngày 4 tháng 5 năm 1988

TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ NGƯỜI VIỆT NAM XC-NC



Đặng Anh

Taipeh ngày 4-01-1989.

Kính chí,

Tin sau là chí của bà con
mẹ tôi gửi đến cho chí:

19. Thư của Lang giáp chí ODP Bangkok
để ngày 6-06-88 (đây là Groningen
copy đầu tiên trong năm chí).

20. Thư trả lời của ODP ngày 7-10-88

21. Phiếu bảo của bà Női Vu để

ngày 3-05-88 (3 tháng năm 1988).

Mùi đó được Mỹ Cip cho Lai thi năm
1986. Nó có Lai tên bà Vu, thi
lệ chín cấp exit permit vì bà Vu là
năm 1985 bà cấp 50.000 exit permit mõ
chinh phủ Mỹ bà cũ. Nên bây
giờ bà Vu là thoát thân với Mỹ bà
Mỹ interview trước, sau đó bà thoát chín
cấp exit Visa. Bà cho Mai, bà già định
đã được bà nói và đồng ý cho xuất ngoại
nhưng Mỹ phản phán không. Vẫn trước và
danh sách của già định Mai đã chuyển

qua Bangkok rõ ràng cho ODP và phong
Vân. Họ nói việc đầu Mua có Lợi
thu cung không còn triết. Phải được
Mỹ phong Vân rõ, họ mới ^{exit} Visa.

If hàng cho chi rõ Võ Kinh
thì anh chi cung các chiai khóm
lộn mua khép.

Hoang Van Nguyen

Lang Thi NGUYEN

Fairfax VA 22031

To

The Director of Orderly
Departure Program
C/O American Embassy Bangkok
Thailand.

06-06/88

Ref;IV # 77610,

Beneficiary;NGUYEN Van Mai and his family.

For completing Nguyen Van Mai 's case cited above I forward to You a Notice issued on May 04/88 by the Ministry of Interior of VietNam, on which they promised to give my brother and his family of five (5) an exit visa if Mai and his family have been accepted by the US delegation.

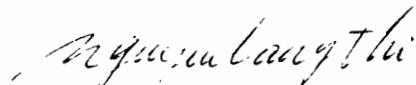
Now in VietNam they changed the procedure, ~~before an exit visa is issued~~ ^{before an exit visa is issued} ~~first~~ to the beneficiaries, and their names are putting on the list sending to the US Authority for interviewing.

Now they want the beneficiaries be interviewing first and after that an exit visa shall be delivered to them (beneficiaries).

I beg You when You receive from the VietNam government a list with the names of NGUYEN Van Mai and family , please send it to the US delegation immediately for interviewing the sooner the better.

I am very thankful to You for the service soliciting./.

Sincerely yours



Mrs Lang Thi Nguyen



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

DATE: January 17, 1982

Dear Sir/Madam:

This is to acknowledge receipt of the documents/letter for IV(s) 1210, which the ODP received on July 25, 1981. We regret that the high volume of ODP cases and inquiries prevents our giving you a more formal response than this letter.

Please note that this is only to advise you that we have received your correspondence. It does not indicate that the file was reviewed. File review for LOI issuance is done in accordance with an established schedule of priorities. Once the review is completed, the relative or friend in the U.S. is contacted should further documents or information be needed.

*This portion
was not
sent to
you via
airmail*

If a case already has an LOI, the next steps in the processing will normally be issuance of an exit permit and an interview with representatives of the ODP in Vietnam. This part of the processing is controlled by the Vietnamese authorities. If your friends or relatives in Vietnam are made available to the ODP for interview, the sponsor in the U.S. will be informed of any actions necessary.

Please notify the ODP immediately if the Principal Applicant in Vietnam or the sponsor in the U.S. has a change of address.

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001